

Paolo Vittoria:

# “He buscado a Freire entre la teoría y la práctica”

En el marco de la II Jornada “Paulo Freire en la XXIV Feria Internacional del Libro de La Habana”, que se realizó el 18 de febrero, se presentó el libro *Narrando Paulo Freire: Por una pedagogía del diálogo*. A continuación presentamos el diálogo —que se llevó a cabo ante educadores populares de 12 países— entre Mariano Isla, coordinador de la presentación, y Paolo Vittoria, autor del libro. Los retos de la Educación Popular latinoamericana también fue un tema del coloquio.

---

ENTREVISTA DE MARIANO ISLA GUERRA

Realizada en febrero del 2015

---

**Mariano Isla:** El joven profesor y doctor Paolo Vittoria acaba de llegar desde Río de Janeiro, Brasil, para presentarnos su obra *Narrando Paulo Freire: Por una pedagogía del diálogo* en esta II Jornada “Paulo Freire en la XXIV Feria Internacional del Libro de La Habana”. Bienvenido, profesor Paolo Vittoria. Muchas gracias por el esfuerzo de venir hasta acá para compartir con este grupo de educadores populares los resultados de su trabajo de investigación.

**Paolo Vittoria:** Muchas gracias a ustedes por haber facilitado este espacio en la Feria.

**M.I.:** El profesor Vittoria es docente de la Universidad de Río de Janeiro y es la segunda vez que está de visita en nuestro país. Profesor, estoy seguro de

que su obra dejará en los medios de la Educación Popular en Cuba un sabroso sabor pedagógico. Su reflexión sobre el diálogo en la concepción freireana es muy oportuna para los retos de la Educación Popular latinoamericana. No obstante, en primer lugar prefiero que los presentes aquí reunidos lo conozcan un poco más. ¿Qué le parece?

**P.V.:** Muy bien, de acuerdo.

**M.I.:** ¿De qué especialidad se ha graduado usted? ¿Qué tiempo lleva trabajando en la Universidad de Río y qué responsabilidades tiene en esa institución?

**P.V.:** Enseño Filosofía de la Educación en la Universidad Federal de Río de Janeiro, donde vivo hace unos cinco años. Me formé en Nápoles, en el sur de Italia, donde hice un doctorado en Educación en colaboración con la Universidad de Sao Paulo, de Brasil. En Nápoles estudié Letras y desarrollé un interés sobre la historia, la literatura y la política, y luego me dediqué casi totalmente a la educación, trabajando en proyectos sociales. En la



educación veo un campo abierto al nivel humano, social y político. Tanto en Nápoles, mi ciudad de nacimiento y primera formación, como en Río de Janeiro, la ciudad donde resido actualmente, pude vivir sus contradicciones, desigualdades, complejidades y, por tanto, la necesidad de una educación que sea una educación “popular”.

**M. I.:** ¿Cómo entra en contacto con la vida y obra de Paulo Freire?

**P.V.:** En Nápoles, estaba trabajando como educador en una institución histórica de la ciudad que se llama “Casa dello scugnizzo”. En la historia local de Nápoles, el *scugnizzo* es como un niño de la calle, sin muchos vínculos. Una institución que fue fundada después de la Segunda Guerra Mundial. El barrio donde está ubicada carece de políticas públicas y existe en él una fuerte presencia de organizaciones criminales.

Bueno, organicé algunas visitas a un proyecto social en el nordeste de Brasil, en Recife, llamado “Casa Menina Mulher”. Comencé a estudiar el contexto y a pensar la educación de manera diferente: en la teoría y en la

práctica. Por otra parte, yo sabía que nuestro trabajo en Nápoles carecía de nivel reflexivo, teórico, conceptual, y sentí la necesidad, como educador, de hacer diferentes experiencias de estudio y conocimiento.

Así se tuvo el primer encuentro con el pensamiento y la obra de Paulo Freire: fue en Recife, la ciudad donde Paulo nació y que fue muy importante para la formación de sus ideas y prácticas. Hasta aquel momento había leído muy poco de Freire y había oído hablar más de él como alfabetizador. El contexto de Recife —la desigualdad, la miseria, la violencia— despertó en mí la necesidad de comprender de manera más profunda aquel contexto, y los libros de Freire me dijeron algo muy importante sobre eso.

En el centro antiguo de la ciudad de Recife, donde los puentes median entre las aguas, las riquezas y las pobrezas, encontré, en una librería antigua, un libro que me abrió los ojos: *Educación y cambio*, de Paulo Freire. Ese libro fue muy importante para mi formación y me dijo mucho sobre la realidad que yo estaba conociendo: por una parte, Brasil, con la impronta de su nordeste, y por la otra Nápoles, con el legado de nuestro trabajo social. He encontrado mucho sobre mí mismo, también. La experiencia de la lectura de ese libro fue una experiencia de “lectura del mundo”, para usar una expresión cara al propio Paulo Freire. Así empecé a leerlo más profundamente.

**M.I.:** Qué bien. Así que es napolitano, asentado en Brasil por motivaciones pedagógicas y con serios compromisos políticos con la educación liberadora y antibancaria. Entonces, ¿qué motivaciones lo llevaron a trabajar en esta investigación que ha dado como fruto *Narrando Paulo Freire: Por una pedagogía del diálogo*?

**P.V.:** La transformación de la “lectura del mundo” es promovida por la educación libertadora y popular. Comencé a escribir sobre Paulo Freire en el comienzo de mi investigación. Escribir permite una lectura más amplia y reflexiva de nuestros pensamientos. *Narrando Paulo Freire* fue una experiencia maravillosa y un descubrimiento fundamental: la narración de Paulo Freire, de hecho, es mi lectura subjetiva de su trayectoria, historia y pensamiento, que me llevó a estudiar y aprender sobre el contexto social de América Latina, las relaciones de poder, el campo amplio y complejo de la educación popular, el diálogo... *Narrando Paulo Freire* está marcada por este contexto.

Mi investigación se extendió a otras áreas, como los movimientos populares en América Latina, cuya autoorganización es un proceso fundamental en la educación popular, la participación y la comunidad. Creo en una educación popular, autoorganizada y emancipadora, y el pensamiento de Freire proporciona herramientas importantes tanto en lectura teórica como en la práctica directa.

**M. I.:** En la introducción, el investigador y docente de la Universidad de Málaga, España, Ignacio Rivas Flores, señala: “La obra [...] no nos habla de Paulo Freire, sino de su autor y, especialmente, del mundo en el que vivimos y nos construimos como sujetos. Bajo mi punto de vista posiblemente este sea el mayor valor de afrontar una historia de vida, en cualquiera de sus perspectivas”. ¿Cómo logró este resultado que es destacado por el profesor Rivas Flores?

**P. V.:** Primero, investigando a Freire a partir de su contexto. Me explico: Freire era poco conocido en Italia. Se tenía una idea un poco abstracta y vinculada a los movimientos italianos de los años setenta del siglo pasado: movimientos intensos en términos políticos y sociales, pero, por varias razones, superados históricamente. Así, el pensamiento de Freire se asociaba con una idea “nostálgica” de los años setenta del siglo XX.

Otra lectura de Freire era aquella que llamaría “tropicalista”: considerar a Freire como “icono del tercer mundo” cuando, en mi opinión, no existen ni el primero ni el segundo ni el tercer mundo. Estas categorías son útiles solo para el mantenimiento de jerarquías de carácter colonial.

A pesar de haber tenido un contacto con los movimientos sindicales italianos, el pensamiento de Freire no se formó en los años setenta en Italia, pero sí en los años cincuenta y sesenta en Brasil, y fue allí, en mi opinión, donde había de ser buscado. Por lo tanto, cuando digo que es importante superar el eurocentrismo, ciertamente no quiero negar la importancia de la cultura europea, sino llamar la atención sobre los procesos culturales en su autenticidad y a partir de las raíces históricas y culturales a que pertenecen. Para Freire, América Latina abarcaba toda su rica cultura, con todos los significados políticos que la caracterizan.

Conocer el pensamiento del Freire de Recife, desde su Recife, a través de entrevistas con exalumnos, educadores y miembros de la familia, fue conocerlo a partir de piezas narrativas de y sobre su obra y prácticas. El pro-

pio Freire insistió en la necesaria relación entre la teoría y la práctica de una educación en la que las personas oprimidas sean sujetos de los procesos culturales. He buscado a Freire entre la teoría y la práctica, en la praxis del mundo en el que vivimos y nos construimos como sujetos. Esa praxis que influye sobre nuestra práctica educacional de manera más democrática, participativa, dialógica: como sujetos.

**M.I.:** Su libro consta de tres grandes momentos: una introducción, donde bosqueja sus pretensiones y prepara al lector para encontrarse con el contenido; una primera parte, “Experiencias de vida”, a la cual dedica cinco capítulos; y una segunda parte, “Pensamiento político-pedagógico”, con cinco capítulos también. ¿Podría comentar la esencia de la primera y la segunda partes y cómo se complementan entre sí en la dialéctica de este texto?

**P. V.:** En mi opinión, se complementan propiamente en la dialéctica entre la teoría y la práctica. Las raíces del pensamiento de Freire están en sus experiencias. Las partes del libro se comunican entre sí, así como la teoría y la práctica, la vida y la literatura, el pensamiento y la experiencia se comunican en Freire y en la Educación Popular. Para entender las raíces del pensamiento de Freire consideré importante alcanzar las raíces del pensamiento social, histórico y político. Recife, el nordeste, la dictadura civil-militar, los movimientos populares de resistencia, Angicos, la alfabetización, los círculos de la cultura, el exilio y sus experiencias en África, son esenciales para la comprensión “histórico-crítica” de su pensamiento sobre la cultura popular, la conciencia crítica, la praxis revolucionaria, la política, las relaciones educativas y sociales, el diálogo y los movimientos sociales. Fue así cómo, humildemente, intenté volver a leer el pensamiento de Freire a partir del contexto social. Leer la teoría a partir de la práctica. Una “praxis”, más que una biografía.

**M.I.:** En resumen, ¿qué lugar usted considera que tiene la concepción dialógica en el ideario ‘freireano’?

**P.V.:** El diálogo es lo que falta en la educación en todos los niveles... ¡¡¡y es fundamental!!! El diálogo permite la formación de las prácticas que vienen de la base y amplían los horizontes de la participación y de la Educación Popular. El MST (Movimiento Sin Tierra) no sería lo que es sin un auténtico diálogo entre los sujetos históricamente excluidos por el sistema esclavista y elitista del

Brasil. Sujetos que buscan espacios organizativos para crear contextos comunitarios, producen cultura, trabajo cooperativo y educación. Pregunto: ¿Existe cooperación sin diálogo?

El diálogo no tiene sentido cuando todo está prescrito; se convierte en diálogo revolucionario cuando está vinculado a la praxis, la decisión, la organización, la estrategia política de resistencia. Pero no es un diálogo de "reconciliación" entre las partes sociales: es un diálogo entre los oprimidos, para superar el silencio de la opresión neoliberal.

**M.I.: ¿Tuvo algún tipo de barreras durante la preparación de este texto y su posterior publicación?**

**P.V.:** Ciertamente. Creo que, en primer lugar, el carácter revolucionario y autónomo del pensamiento de Freire no tiene mucho espacio, sobre todo en el contexto de la academia, muy pragmatista, productivista y competitiva. Eso ha creado mucha resistencia, que se expresó en forma de indiferencia en el periodo del doctorado. Así como trabajar sin ceder a ciertos sistemas que son parte del contexto académico, está claro que crea barreras.

Sin embargo, creo que es necesario hacer frente a estas barreras, porque simbolizan una frontera entre la cultura autónoma y aquella interesada y cooptada por juegos de poder que no tienen nada que ver con la verdadera investigación. También creo que cuando la investigación está seriamente comprometida y es culturalmente fundada encuentra el espacio que se merece, dentro o fuera de la Universidad. Después de todo, el hecho de que esté yo aquí para hablar de este libro, por su gentil disponibilidad, es también un testimonio de que este espacio existe y está en camino.

**M.I.: ¿Cuántas ediciones han tenido ya sus obras, y en qué idiomas?**

**P.V.:** Después de algunas dificultades iniciales, *Narrando Paulo Freire* fue publicado por primera vez en italiano, por la editorial Carlo Delfino de Sassari. Luego fue traducido en Rumania por el profesor Daniel Mara y publicado por Editura Didactica si Pedagogica de Bucarest. En Brasil la ha publicado la editora UFRJ de Río de Janeiro. La última versión es aquella española, publicada por las Ediciones del CREC en España (Xátiva). Ahora se está preparando la versión en inglés, que será publicada por IJCE (International Journal on

Critical Education). Tuve la oportunidad de ver este libro editado en esos países, lo que demuestra el interés de diferentes culturas por los temas de la Educación Popular y del pensamiento de Freire, que son transversales a los diferentes contextos.

**M.I.: Ha dedicado la obra a María Wally, su esposa. ¿Podría compartir con nosotros los motivos que lo llevaron a tal decisión? Pienso que podría ser importante después de que hemos trabajado el tema de equidad, precisamente antes de esta presentación.**

**P.V.:** La dedicatoria de un libro, en mi opinión, no es secundaria. He dedicado el libro a Wally, "mi esposa, mi amiga, mi compañera, mi alegría", y también le dedico esta entrevista. De hecho, el diálogo con Wally es crucial. Me dedico a escucharla y ella se dedica a escucharme. Ella es una mujer trabajadora, madre, esposa, y hace todo con altruismo y con una ligereza extraordinaria. Y pienso que la igualdad de género y una cultura paritaria es fundamental tanto para las mujeres como para los hombres. Las relaciones de dependencia, sea ésta económica, social o cultural, no conducen a un diálogo genuino, horizontal, auténtico.

**M.I.: ¿Qué les recomendaría a los potenciales lectores de su libro, que seguro van a ser muchos?**

**P.V.:** No puedo recomendar nada, porque el lector es independiente de los que escriben un libro, y ahí reside el encanto de la escritura y la lectura... Pero, no sean muy críticos (risotada).

**M.I.: Muchas gracias, profesor, por sus reflexiones y valoraciones. Estoy seguro de que los presentes ya están muy motivados por adquirir este preciado texto freireano, que contribuirá a seguir abriendo caminos a las tesis liberadoras de Paulo Freire en América Latina y el mundo. Ojalá lo tengamos de nuevo en la III Jornada Freireana en la Feria Internacional del Libro del próximo año.**

**P.V.:** Muchas gracias, Mariano, por su gentileza y por esta entrevista; por sus preguntas, que me han dado la oportunidad de presentar mi libro y mi trabajo. Gracias a todos por la oportunidad de participar en la Feria Internacional del Libro de La Habana, que es mucho más que una feria tradicional, porque la ciudad es sujeto de esta feria en un país como Cuba, donde la lectura es generalizada y amplia. ¡Nos vemos el próximo año! 📖